

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 25 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 227/2017/TLST-DS ngày 12 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

+ Nguyên đơn: **Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn TT.**

Địa chỉ: số 266 – 268, đường Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường 8, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Nguyễn Đức Thạch D, Chức vụ: Tổng giám đốc

Đại diện theo ủy quyền: Nguyễn Văn G, Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín chi nhánh Tiền Giang.

Người được ủy quyền lại: **Đào Văn V**, chức vụ: Trưởng phòng giao dịch Vĩnh Kim chi nhánh Tiền Giang.

+ Bị đơn: **Nguyễn Hữu N** – sinh năm 1959;

Nguyễn Thị T - sinh năm 1961.

Địa chỉ: ấp An Thị, xã Mỹ Tịnh An, huyện Chợ Gạo, Tiền Giang.

+ Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Nguyễn Văn B – sinh năm 1979;

Nguyễn Hữu L – sinh năm 1983;

Nguyễn Hữu A – sinh năm 1981;

Võ Thị Kim Y – sinh năm 1994.

Cùng cư trú: ấp An Thị, xã Mỹ Tịnh An, huyện Chợ Gạo, Tiền Giang.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Nguyễn Hữu N và bà Nguyễn Thị T cùng có nghĩa vụ trả cho Ngân

hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn TT số tiền vốn gốc 292.829.000đồng và tiền lãi 42.168.246đồng, tổng cộng 334.997.245đồng (*Ba trăm ba mươi bốn triệu chín trăm chín mươi bảy ngàn hai trăm bốn mươi năm đồng*) trả làm 01 lần vào ngày 12/10/2017.

Ông N, bà T trả lãi phát sinh cho đến khi trả hết nợ gốc theo hợp đồng tín dụng dư nợ giảm dần số LD1516600371 ngày 15/6/2015 giữa Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn TT, Chi nhánh Tiền Giang – Phòng giao dịch Vĩnh Kim và ông Nguyễn Hữu N, bà Nguyễn Thị T

Đến hạn trả tiền, nếu ông N, bà T không thể hiện trả tiền như nêu trên thì tạo ra thế chấp cho Ngân hàng gồm:

+ Diện tích 1.229m², thửa đất số 274, tờ bản đồ số 22, theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CH02475 do Ủy ban nhân dân huyện Chợ Gạo cấp ngày 01/6/2011 cho hộ ông N đứng tên.

+ Diện tích 3.248,4m², thửa đất số 7, tờ bản đồ số 22, theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CH02474 do Ủy ban nhân dân huyện Chợ Gạo cấp ngày 01/6/2011 cho hộ ông N đứng tên.

Đất tọa lạc ấp An Thị, xã Mỹ Tịnh An, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

Các diện tích đất này được thế chấp theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất số LD1516600371 ngày 15/6/2015.

Giao cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo phát mỗi năm năm ba trăm ba mươi ba triệu năm trăm ba mươi ba đồng.

*** Về án phí dân sự sơ thẩm:**

+ Ông Nguyễn Hữu N và bà Nguyễn Thị T cùng tự nguyện chịu số tiền 8.375.000đồng án phí dân sự sơ thẩm.

+ Hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn TT số tiền 8.445.000đồng tạm ứng án phí theo biên lai số 35391 ngày 12/6/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh TG;
- VKSND huyện Chợ Gạo;
- C.c THADS huyện Chợ Gạo;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Phan Thanh Bình